

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

OFFICIAL RECORDS OF THE SECOND SESSION OF
THE GENERAL ASSEMBLY

SUPPLEMENT No. 4

TRUSTEESHIP COUNCIL

REPORT TO THE GENERAL ASSEMBLY
covering its first session (26 March–28 April 1947)

DOCUMENTS OFFICIELS DE LA DEUXIEME SESSION
DE L'ASSEMBLEE GENERALE

SUPPLEMENT No 4

CONSEIL DE TUTELLE

RAPPORT A L'ASSEMBLEE GENERALE
sur sa première session (26 mars–28 avril 1947)

Lake Success
New York
1947

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

OFFICIAL RECORDS OF THE SECOND SESSION OF
THE GENERAL ASSEMBLY

SUPPLEMENT No. 4

TRUSTEESHIP COUNCIL

REPORT TO THE GENERAL ASSEMBLY
covering its first session (26 March–28 April 1947)

DOCUMENTS OFFICIELS DE LA DEUXIEME SESSION
DE L'ASSEMBLEE GENERALE

SUPPLEMENT No 4

CONSEIL DE TUTELLE

RAPPORT A L'ASSEMBLEE GENERALE
sur sa première session (26 mars–28 avril 1947)

Lake Success

New York

1947

A/312
12 June 1947

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
1. Reports to the General Assembly.....	1
2. Convocation of the first session.....	1
3. Members of the Council.....	2
4. Officers	3
5. Agenda	3
6. Rules of procedure of the Council.....	4
7. Formulation of questionnaires.....	4
8. Petitions	5
Petitions relating to Tanganyika.....	6
Petition relating to Western Samoa.....	7
Petitions relating to the ILO draft convention	8
9. Reports transmitted by the Government of New Zealand.....	8
10. Relations with the Economic and Social Council and the specialized agencies....	9
11. Visits to Trust Territories.....	10
12. Representation of the Trusteeship Council during the consideration of its report by the General Assembly.....	11
13. Documents of the first session.....	11

ANNEXES

I. List of representatives, alternates and advisers at the first session.....	12
II. Letter from the Secretary-General to the Administering Authorities transmitting the provisional questionnaire.....	13
III. Letter to the Director-General of the International Labour Office transmitting for information two petitions concerning the draft convention on social policy in non-metropolitan territories	14

TABLE DES MATIERES

	<i>Pages</i>
1. Rapports à l'Assemblée générale.....	1
2. Convocation de la première session...	1
3. Membres du Conseil.....	2
4. Bureau	3
5. Ordre du jour.....	3
6. Règlement intérieur du Conseil.....	4
7. Etablissement de questionnaires.....	4
8. Pétitions	5
Pétitions concernant le Tanganyika...	6
Pétition concernant le Samoa Occidental	7
Pétitions relatives au projet de convention de l'OIT.....	8
9. Rapports transmis par le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande.....	8
10. Relations avec le Conseil économique et social et les institutions spécialisées.	9
11. Visites dans les Territoires sous tutelle	10
12. Représentation du Conseil de tutelle à l'occasion de l'examen de son rapport par l'Assemblée générale.....	11
13. Documents de la première session....	11

ANNEXES

I. Listes des représentants, suppléants et conseillers ayant pris part à la première session	12
II. Lettre adressée par le Secrétaire général à certaines Autorités chargées de l'administration, leur transmettant le questionnaire provisoire	13
III. Lettre adressée par le Secrétaire général au Directeur général du Bureau international du Travail transmettant à titre d'information deux pétitions relatives au projet de convention sur la politique sociale dans les territoires non métropolitains	14

**REPORT BY THE TRUSTEESHIP COUNCIL
TO THE GENERAL ASSEMBLY COVERING
THE FIRST SESSION OF THE COUNCIL,
26 MARCH TO 28 APRIL 1947**

1. Reports to the General Assembly

Under rules 100 and 101 of the Trusteeship Council's rules of procedure it is provided that the Council shall present annually to the General Assembly a general report on its activities and on the discharge of its responsibilities under the International Trusteeship System, which shall include an annual review of the conditions in each Trust Territory and such conclusions, suggestions and recommendations as the Trusteeship Council may decide upon.

Inasmuch as the first Trusteeship Agreements were approved only in December 1946 and the first session of the Trusteeship Council was held in March and April 1947, no annual reports have been received from Administering Authorities and no periodic visits have been made. This first report of the Trusteeship Council to the General Assembly cannot, therefore, include the annual review of conditions in each Trust Territory which will be undertaken in subsequent reports, but is confined to the actions, largely organizational in character, taken by the Trusteeship Council at its first session. In the course of this session the Council met in twenty-seven plenary meetings.

At its twenty-seventh meeting, on 28 April 1947, the Trusteeship Council authorized the Secretary-General to transmit this report to the General Assembly for consideration at its second regular session.

2. Convocation of the first session

The first session of the Trusteeship Council was convened at Lake Success on 26 March 1947. The opening meeting was called to order by the Secretary-General, who presided until the election of the President.

In the resolution on the establishment of the Trusteeship Council, adopted at its sixty-third plenary meeting on 14 December 1946¹, the General Assembly determined that the conditions necessary for the constitution of the Trusteeship Council had been fulfilled, and directed the Secretary-General to convoke its first session not later than 15 March 1947. In view of the prior scheduling of other meetings at the temporary headquarters of the United Nations, which required all available facilities, the first session of the Trusteeship Council could not however be convened until 26 March 1947.

¹ See Resolutions adopted by the General Assembly during the second part of its first session, page 122.

**RAPPORT DU CONSEIL DE TUTELLE A
L'ASSEMBLEE GENERALE SUR LA PREMIERE
SESSION QU'IL A TENUE DU 26 MARS
AU 28 AVRIL 1947**

1. Rapports à l'Assemblée générale

Les articles 100 et 101 du règlement intérieur du Conseil de tutelle prévoient que le Conseil de tutelle présente chaque année à l'Assemblée générale un rapport d'ensemble sur son activité et sur la façon dont il s'est acquitté des responsabilités qui lui incombent en vertu du Régime international de tutelle, avec une revue annuelle de la situation de chaque Territoire sous tutelle, et les conclusions, suggestions et recommandations que le Conseil décide d'adopter.

Etant donné que les premiers Accords de tutelle n'ont été approuvés qu'en décembre 1946 et que la première session du Conseil de tutelle a eu lieu au cours des mois de mars et d'avril 1947, les Autorités chargées de l'administration n'ont pas envoyé de rapports et aucune visite périodique n'a été effectuée. Ce premier rapport du Conseil de tutelle à l'Assemblée générale ne peut donc comporter de revue annuelle de la situation de chaque Territoire sous tutelle, comme le feront les rapports ultérieurs, et doit se limiter à l'activité du Conseil de tutelle au cours de sa première session qui s'est surtout exercée dans le domaine de l'organisation. Le Conseil a tenu vingt-sept séances plénières pendant la session.

A sa vingt-septième séance, tenue le 28 avril 1947, le Conseil de tutelle a chargé le Secrétaire général de transmettre le présent rapport à l'Assemblée générale pour que celle-ci l'examine au cours de sa deuxième session ordinaire.

2. Convocation de la première session

Le Conseil de tutelle s'est réuni pour sa première session à Lake Success le 26 mars 1947. La séance inaugurale a été ouverte par le Secrétaire général qui a assuré la présidence jusqu'à l'élection du Président.

Dans la résolution concernant l'établissement du Conseil de tutelle qu'elle a adoptée au cours de sa soixante-troisième séance plénière, tenue le 14 décembre 1946¹, l'Assemblée générale a constaté que les conditions nécessaires à la constitution du Conseil de tutelle étaient remplies et a invité le Secrétaire général à convoquer la première session du Conseil le 15 mars 1947 au plus tard. Comme d'autres réunions étaient déjà prévues au siège provisoire de l'Organisation des Nations Unies et que, pour assurer la bonne marche de ces réunions, toutes les ressources dont dispose le Secrétariat étaient déjà mobilisées, la première session du Conseil de tutelle n'a pu avoir lieu avant le 26 mars 1947.

¹ Voir Résolutions adoptées par l'Assemblée générale pendant la seconde partie de sa première session, page 122.

3. Members of the Council

In the eight Trusteeship Agreements approved by the General Assembly in the resolution on approval of Trusteeship Agreements at its sixty-second plenary meeting on 13 December 1946¹, Australia, Belgium, France, New Zealand and the United Kingdom were designated as Administering Authorities, and in accordance with Article 86, paragraph 1 *a.* of the Charter, these States became members of the Trusteeship Council. By application of Article 86, paragraph 1 *b.* of the Charter, China, the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics, being "such of those Members mentioned by name in Article 23" of the Charter as were not administering Trust Territories, also became members of the Trusteeship Council. Moreover, in pursuance of Article 86, paragraph 1 *c.*, of the Charter, it was necessary, in order to ensure that the total number of members of the Trusteeship Council should be equally divided between those Members of the United Nations which administered Trust Territories and those which did not, that the General Assembly should elect two members. The General Assembly, therefore, at its sixty-third plenary meeting on 14 December 1946, elected Iraq and Mexico as members of the Trusteeship Council for terms of three years.

Thus, at the time of its first session, there were ten members of the Trusteeship Council, with Australia, Belgium, France, New Zealand and the United Kingdom holding membership as Administering Authorities, while China, Iraq, Mexico, the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics held membership with no administering responsibilities.

In a letter dated 14 January 1947, sent to each of the ten members of the Council, the Secretary-General notified the members of the action taken by the General Assembly at its sixty-second and sixty-third plenary meetings in approving the necessary Trusteeship Agreements and establishing the Trusteeship Council; advised the members of the date of 26 March 1947 for the convening of the first session; enclosed, in accordance with the directions of the General Assembly, the provisional agenda for that session; and requested the members of the Council to communicate to the Secretary-General at an early date the name of the representative of each member on the Council, who should be, in accordance with Article 86, paragraph 2, of the Charter, a "specially qualified person".

Prior to the convening of the Council on 26 March 1947, replies to that letter were received from nine members of the Council, namely, Australia, Belgium, China, France, Iraq, Mexico, New Zealand, the United Kingdom and the United States of America. The designated rep-

3. Membres du Conseil

Dans les huit Accords de tutelle que l'Assemblée générale a approuvés par sa résolution relative à l'approbation des Accords de tutelle, adoptée à sa soixante-deuxième séance plénière tenue le 13 décembre 1946¹, l'Australie, la Belgique, la France, la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni sont désignés comme Autorités chargés de l'administration. En conséquence, ces Etats sont devenus membres du Conseil de tutelle, comme le prévoit l'Article 86, paragraphe 1 *a.* de la Charte. De plus, conformément aux dispositions de l'Article 86, paragraphe 1 *b.* de la Charte, la Chine, les Etats-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques sont également devenus membres du Conseil de tutelle, comme étant les Etats Membres "désignés nommément à l'Article 23" de la Charte et qui ne sont pas chargés d'administrer des Territoires sous tutelle. En outre, conformément aux dispositions de l'Article 86, paragraphe 1 *c.* de la Charte, il a été nécessaire que l'Assemblée générale élise deux autres membres, pour que le nombre total des membres du Conseil de tutelle se partageât également entre les Membres des Nations Unies qui administrent des Territoires sous tutelle et ceux qui n'en administrent pas. En conséquence, au cours de sa soixante-troisième séance plénière tenue le 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a élu l'Irak et le Mexique membres du Conseil de tutelle pour une durée de trois ans.

Au moment de sa première session, le Conseil de tutelle comprenait donc dix membres: d'une part l'Australie, la Belgique, la France, la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni, siégeant en qualité d'Autorités chargées de l'administration, et d'autre part la Chine, l'Irak, le Mexique, les Etats-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques en tant que membres n'assumant pas de charges administratives.

Dans la lettre qu'il a adressée le 14 janvier 1947 à chacun des dix membres du Conseil, le Secrétaire général les a avisés des décisions prises par l'Assemblée générale à ses soixante-deuxième et soixante-troisième séances plénières, par lesquelles l'Assemblée approuvait les Accords de tutelle nécessaires et constituait le Conseil de tutelle. Le Secrétaire général a informé les membres du Conseil de tutelle que la date d'ouverture de la première session était fixée au 26 mars 1947. Il transmettait en même temps le texte de l'ordre du jour provisoire de la session conformément aux instructions de l'Assemblée générale, et demandait à chacun des membres du Conseil de lui faire connaître, à une date prochaine, le nom de son représentant, qui devait être "une personne particulièrement qualifiée" comme le prévoit l'Article 86, paragraphe 2, de la Charte.

Les réponses de neuf des membres du Conseil (Australie, Belgique, Chine, France, Irak, Mexique, Nouvelle-Zélande, Royaume-Uni et Etats-Unis d'Amérique) sont parvenues au Secrétaire général avant le 26 mars 1947, date d'ouverture de la session. En conséquence, les représentants

¹ *Ibid.*, page 122.

¹ *Ibid.*, page 122.

representatives of these nine members¹, their credentials having been duly presented by their Governments and found in good order, accordingly took their seats on the Council at its first meeting.

Representatives from the three specialized agencies¹—the International Labour Organization, the Food and Agriculture Organization, and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization — were also present. The agreements entered into between the United Nations and these agencies provide for attendance of their representatives at meetings of the Trusteeship Council.

The Council proceeded with its work, taking into account Article 89, paragraph 2, of the Charter, which provides that: "Decisions of the Trusteeship Council shall be made by a majority of the members present and voting", and rule 30 of the provisional rules of procedure of the Trusteeship Council as formulated by the Preparatory Commission, which provided that: "At any meeting of the Council, two-thirds of the members shall constitute a quorum".

4. Officers

At its first and second meetings on 26 March 1947, the Trusteeship Council elected, by separate and secret ballots, Mr. Francis B. Sayre (United States of America) as President, and Sir Carl Berendsen (New Zealand) as Vice-President. By the provisions of rules 19 and 20 of the rules of procedure of the Trusteeship Council, adopted later in the first session, the Trusteeship Council shall elect a President and Vice-President from among the representatives of the members at the beginning of each regular June session, these officers to hold office until their respective successors are elected. The officers are not eligible for immediate re-election.

5. Agenda

The provisional agenda² for the first session of the Trusteeship Council, which had been communicated to the members of the Council by the Secretary-General in his letter of 14 January 1947, was adopted at the first meeting. The agenda consisted of thirteen items, the most important of which were the following:

7. Adoption of the rules of procedure of the Council in accordance with Article 90 of the Charter.
8. Formulation of questionnaires on the political, economic, social and educational advancement of the inhabitants of each Trust Territory, in accordance with Article 88 of the Charter.
9. Consideration of such petitions concerning Trust Territories as may have been presented.

¹ For the list of the representatives, alternates and advisers in attendance at the first session of the Trusteeship Council, see Annex I.

² Document T/2; see *Official Records of the Trusteeship Council*, Supplement to the first session.

désignés par ces neuf États¹, dont les pouvoirs ont été dûment présentés par leurs Gouvernements et reconnus en bonne et due forme, ont siégé au Conseil lors de sa première séance.

Les représentants de trois institutions spécialisées¹, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture, et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, ont également suivi les travaux du Conseil. Les accords que ces institutions ont conclus avec l'Organisation des Nations Unies prévoient la présence de leurs représentants aux séances du Conseil de tutelle.

Le Conseil s'est mis à l'œuvre, en tenant compte des dispositions du paragraphe 2 de l'Article 89 de la Charte qui prévoit que "les décisions du Conseil de tutelle sont prises à la majorité des membres présents et votants", et de celles de l'article 30 du règlement intérieur provisoire du Conseil de tutelle tel qu'il a été formulé par la Commission préparatoire et selon lequel, "à toutes les réunions du Conseil de tutelle, les deux tiers des membres constituent un quorum".

4. Bureau

Au cours de ses première et deuxième séances, tenues le 26 mars 1947, le Conseil de tutelle a élu, au scrutin secret, M. Francis B. Sayre (Etats-Unis d'Amérique) comme Président et Sir Carl Berendsen (Nouvelle-Zélande) comme Vice-Président. Les articles 19 et 20 du règlement intérieur du Conseil de tutelle, adoptés plus tard, au cours de la première session, prévoient que le Conseil de tutelle élit, au début de chaque session ordinaire de juin, un Président et un Vice-Président choisis parmi les représentants des Etats membres. Ils restent en fonctions jusqu'à l'élection de leur successeur. Les membres du bureau ne sont pas immédiatement rééligibles.

5. Ordre du jour

L'ordre du jour provisoire² de la première session du Conseil de tutelle, que le Secrétaire général a communiqué aux membres du Conseil par sa lettre du 14 janvier 1947, a été adopté à la première séance. Cet ordre du jour comportait 13 points, dont les principaux sont les suivants:

7. Adoption du règlement intérieur du Conseil, conformément à l'Article 90 de la Charte.
8. Etablissement de questionnaires portant sur les progrès des habitants de chaque Territoire sous tutelle, dans les domaines politique, économique et social et dans celui de l'instruction, conformément à l'Article 88 de la Charte.
9. Examen des pétitions qui auront pu être présentées au sujet de Territoires sous tutelle.

¹ Pour la liste des représentants, suppléants et conseillers qui ont pris part à la première session du Conseil de tutelle, voir l'Annexe 1.

² Document T/20. Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, Supplément à la première session.

6. Rules of procedure of the Council

In its deliberations on its rules of procedure the Trusteeship Council was governed by Article 90, paragraph 1, of the Charter, which provides that:

"The Trusteeship Council shall adopt its own rules of procedure, including the method of selecting its President."

The Preparatory Commission of the United Nations, at its session in London in 1945, had formulated provisional rules of procedure for the Trusteeship Council.

The General Assembly, at its twenty-seventh plenary meeting on 9 February 1946, adopted resolution 10 (I) on the report of the Fourth Committee to the effect that: "The General Assembly requests the Secretary-General to transmit the provisional rules of procedure of the Trusteeship Council (section 2 of chapter IV of the Preparatory Commission's Report) to the Trusteeship Council as soon as it is constituted"¹.

In accordance with this resolution the Secretary-General transmitted the provisional rules formulated by the Preparatory Commission in document T/1.²

At its second meeting, the Trusteeship Council began discussion of item 7 of the agenda, the adoption of the rules of procedure, using the rules formulated by the Preparatory Commission as its working document and as the provisional rules for the conduct of its business pending the adoption of its permanent rules.

In connexion with its deliberations on the rules of procedure the Council also appointed a Drafting Committee on rules of procedure, composed of one representative of each member of the Council, to advise the Council on matters referred to it. Mr. Liu Chieh (China) was elected Chairman of the Committee, and Mr. Laurentie (France) was elected Rapporteur.

The subsequent seventeen meetings of the Council were devoted almost exclusively to consideration of its rules of procedure. The rules recommended by the Preparatory Commission were considered intensively. The Trusteeship Council, however, was able to profit by the experience of other organs of the United Nations which had meanwhile been established, and found it desirable to undertake extensive revision of the rules formulated by the Preparatory Commission.

At its twenty-second meeting, the Council, by unanimous vote, approved the rules of procedure which are set forth in document T/1/Rev. 1³.

7. Formulation of questionnaires

Article 88 of the Charter provides that:

"The Trusteeship Council shall formulate a questionnaire on the political, economic, social,

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly during the first part of its first session*, page 13.

² See *Transmission of provisional rules of procedure of the Trusteeship Council as formulated by the Preparatory Commission*.

³ See *Rules of procedure for the Trusteeship Council*.

6. Règlement intérieur du Conseil

Au cours de ses délibérations sur le règlement intérieur, le Conseil de tutelle s'est inspiré des dispositions du paragraphe 1 de l'Article 90 de la Charte, qui est ainsi conçu:

"Le Conseil de tutelle adopte son règlement intérieur dans lequel il fixe le mode de désignation de son Président."

La Commission préparatoire des Nations Unies avait établi le règlement intérieur provisoire du Conseil de tutelle au cours de la session qu'elle avait tenue à Londres, en 1945.

L'Assemblée générale, à sa vingt-septième séance plénière, tenue le 9 février 1946, a adopté, en ce qui concerne le rapport de la Quatrième Commission, la résolution 2 (I) qui est ainsi conçue: "L'Assemblée générale prie le Secrétaire général de transmettre le règlement intérieur provisoire du Conseil de tutelle (Rapport de la Commission préparatoire, chapitre IV, section 2) à cet organisme dès qu'il sera constitué¹."

Conformément à cette résolution, le Secrétaire général a transmis au Conseil de tutelle, dans le document T/1, le règlement intérieur provisoire tel qu'il a été formulé par la Commission préparatoire².

Au cours de sa deuxième séance, le Conseil de tutelle a abordé l'examen du point 7 de l'ordre du jour (adoption du règlement intérieur), en utilisant le règlement établi par la Commission préparatoire comme document de travail et comme règlement provisoire pour la conduite de ses travaux en attendant l'adoption d'un règlement définitif.

Pour le besoin de ses délibérations sur le règlement intérieur, le Conseil a également créé un Comité de rédaction du règlement intérieur qui comprenait un représentant de chacun des membres du Conseil et qui était chargé de lui fournir des avis sur les questions qui lui seraient renvoyées. M. Liu Chieh (Chine) a été élu Président et M. Laurentie (France) Rapporteur de ce Comité.

Le Conseil a consacré presque exclusivement les dix-sept séances qui ont suivi à l'examen du règlement intérieur. Il a étudié de très près le texte recommandé par la Commission préparatoire. Par ailleurs, le Conseil a pu tirer parti de l'expérience acquise par les autres organes de l'Organisation des Nations Unies, qui avaient été créés entre temps, et a jugé souhaitable d'entreprendre une refonte complète du règlement formulé par la Commission préparatoire.

A sa vingt-deuxième séance, le Conseil a approuvé, à l'unanimité, le texte du règlement intérieur qui constitue le document T/1/Rev.1³.

7. Etablissement de questionnaires

L'Article 88 de la Charte est ainsi conçu:

"Le Conseil de tutelle établit un questionnaire portant sur les progrès des habitants de chaque

¹ Voir *Resolutions adoptées par l'Assemblée générale pendant la première partie de sa première session*, page 13.

² Voir *Transmission du règlement intérieur provisoire du Conseil de tutelle tel qu'il a été formulé par la Commission préparatoire*.

³ Voir *Règlement intérieur du Conseil de tutelle*.

and educational advancement of the inhabitants of each Trust Territory, and the Administering Authority for each Trust Territory within the competence of the General Assembly shall make an annual report to the General Assembly upon the basis of such questionnaire."

The Trusteeship Council, at its fifteenth meeting, decided to appoint a committee consisting of the representatives of Australia, Mexico, the United Kingdom and the United States, to examine the several draft questionnaires which had been laid before the Trusteeship Council and to formulate a model questionnaire for the Council's consideration.

Mr. Chinnery (Australia) was elected Chairman of the Committee on questionnaires, which presented its report to the twenty-fourth meeting of the Council. At its twenty-fifth meeting the Council approved provisionally, by a vote of eight for, none against, the questionnaire submitted by the Committee on questionnaires. It decided that this provisional questionnaire would be transmitted to the Administering Authorities, in accordance with rule 71 of the rules of procedure of the Trusteeship Council, as the basis for the first annual reports on Trust Territories, subject to the understanding that the questionnaire would be revised, and, if necessary, adapted to specific Trust Territories at the November session of the Trusteeship Council.

The questionnaire, as provisionally approved by the Trusteeship Council, is set forth in document T/44.¹

The Council also decided, at its twenty-fourth meeting, that the covering letter² by which the Secretary-General would transmit the provisional questionnaire to the Administering Authorities should include an explanation of the provisional nature of the questionnaire and should invite suggestions from the Administering Authorities for its improvement.

At its twenty-sixth meeting, the Trusteeship Council adopted a resolution³ providing for transmission of the provisional questionnaire to the Economic and Social Council and to the specialized agencies for their advice with regard to those sections of concern to them.

8. Petitions

Article 87 of the Charter provides that:

"The General Assembly and, under its authority, the Trusteeship Council, in carrying out their functions, may:

"(a)

"(b) Accept petitions and examine them in consultation with the Administering Authority;"

Item 9 of the agenda of the Trusteeship Council provided for consideration of such petitions concerning Trust Territories as might have been

Territoire sous tutelle, dans les domaines politique, économique et social et dans celui de l'instruction. L'Autorité chargée de l'administration de chaque Territoire sous tutelle, relevant de la compétence de l'Assemblée générale, adresse à celle-ci un rapport annuel fondé sur le questionnaire précité."

A sa quinzième séance, le Conseil de tutelle a décidé de créer un Comité composé des représentants de l'Australie, du Mexique, du Royaume-Uni et des Etats-Unis, qu'il a chargé d'examiner les divers projets de questionnaires qui avaient été présentés au Conseil, d'établir le texte d'un questionnaire type et de le soumettre au Conseil pour examen.

M. Chinnery (Australie) a été élu Président du Comité des questionnaires qui a présenté son rapport à la vingt-quatrième séance du Conseil. A sa vingt-cinquième séance, le Conseil a approuvé, à titre provisoire, par huit voix contre zéro, un questionnaire présenté par le Comité des questionnaires. Il a décidé de transmettre ce questionnaire provisoire aux Autorités chargées de l'administration, conformément à l'article 71 du règlement intérieur du Conseil de tutelle, afin qu'elles s'en inspirent dans l'élaboration des premiers rapports annuels relatifs aux Territoires sous tutelle; il a été entendu que ce questionnaire serait révisé et, au besoin, adapté à tel ou tel Territoire sous tutelle, à la session de novembre du Conseil de tutelle.

Le texte du questionnaire, approuvé à titre provisoire par le Conseil de tutelle, constitue le document T/44.¹

Le Conseil a également décidé, à sa vingt-quatrième séance, que la lettre d'envoi² par laquelle le Secrétaire général transmettrait le questionnaire provisoire aux Autorités chargées de l'administration, indiquerait qu'il s'agit d'un questionnaire provisoire et inviterait les Autorités chargées de l'administration à suggérer les améliorations qui pourraient y être apportées.

A sa vingt-sixième séance, le Conseil de tutelle a adopté une résolution³ par laquelle il décidait de transmettre le questionnaire provisoire au Conseil économique et social ainsi qu'aux institutions spécialisées, en vue de recueillir leur avis sur les points qui les intéressaient.

8. Pétitions

L'Article 87 de la Charte porte ce qui suit:

"L'Assemblée générale et, sous son autorité, le Conseil de tutelle, dans l'exercice de leurs fonctions, peuvent:

"(a)

"(b) Recevoir des pétitions et les examiner en consultation avec l'autorité chargée de l'administration."

Le point 9 de l'ordre du jour du Conseil de tutelle prévoit l'examen des pétitions qui auront été présentées au sujet des Territoires sous tutelle.

¹ See *Trusteeship Council: provisional questionnaire*.

² See Annex II.

³ See *Resolutions adopted by the Trusteeship Council during its first session*, page 8.

¹ Voir *Conseil de tutelle : questionnaire provisoire*.

² Voir Annexe II.

³ Voir *Résolutions adoptées par le Conseil de tutelle pendant sa première session*, page 8.

presented. The Council had before it at its first session a number of such petitions¹.

One of these was a petition from leaders and representatives of Western Samoa, requesting that Western Samoa be granted self-government.

Twenty-three petitions were from German and Italian residents or former residents of the Territory of Tanganyika or from persons interested in their cases. The plea made in all of the petitions concerning Tanganyika was that the German and Italian petitioners, many of whom were about to be repatriated to Germany or Italy by the Administering Authority, should be allowed to return to or remain in Tanganyika. All of the petitions on Tanganyika indicated specifically or by implication the desire of the petitioners that the Trusteeship Council should intervene to prevent what the petitioners feared to be their imminent deportation. In some cases the restoration of their property was requested.

Two other petitions of a more general nature complained that the section of the draft convention on social policy in non-metropolitan territories, prepared by the International Labour Office for the consideration of the International Labour Conference, which related to the prohibition by law of discrimination in matters of employment, included no reference to discrimination on grounds of sex.

A petition from the "All Ewe Conference", concerning the Trust Territory of Togoland under French administration and Togoland under British administration, was received too late for consideration at the first session of the Trusteeship Council. At its twenty-second meeting the Council agreed that this petition should be placed on the agenda of its second session.

Petitions relating to Tanganyika

The petitions concerning the Trust Territory of Tanganyika were examined by the Council at its twentieth meeting. Rules of procedure to govern its deliberations in the examination of petitions had been tentatively approved at an earlier meeting.² The Government of the United Kingdom, which was the Administering Authority concerned with these petitions, had submitted to the Council its comments on the petitions, which were set forth in documents T/23, T/23/Add.1 and T/33.³

Although some of the petitions, all of which were in written form, had been received at a date later than that prescribed by rule 86 of the Council's rules of procedure governing the consideration of petitions at any session of the Council, the representative of the United Kingdom had informed the Council that his Government would be entirely agreeable to their consideration at the

¹ For the text of each of these petitions, see *Official Records of the Trusteeship Council*, Supplement to the first session.

² See *Official Records of the Trusteeship Council*, first session, 15th meeting.

³ See *Official Records of the Trusteeship Council*, Supplement to the first session.

Au cours de sa première session, le Conseil a été saisi d'un certain nombre de ces pétitions¹. L'une d'elles émanait des notables et des représentants du Samoa Occidental qui demandaient que l'autonomie soit accordée au Samoa Occidental. Parmi les autres, vingt-trois pétitions émanaient de résidents ou d'anciens résidents allemands ou italiens du territoire du Tanganyika, ou de personnes qui s'intéressaient à leur cas. Toutes les pétitions relatives au Tanganyika demandaient que les pétitionnaires allemands et italiens, dont un grand nombre allait être rapatrié en Allemagne ou en Italie par l'Autorité chargée de l'administration, soient autorisés à rentrer au Tanganyika ou à y rester. Toutes les pétitions relatives au Tanganyika indiquaient, explicitement ou implicitement, que les pétitionnaires demandaient l'intervention du Conseil de tutelle en vue d'empêcher l'exécution imminente de la mesure de déportation dont ils craignaient d'être frappés. Dans certains cas, elles demandaient la restitution des biens des pétitionnaires.

Deux autres pétitions d'un caractère plus général soulignaient que le chapitre du projet de convention relatif à la politique sociale dans les territoires non métropolitains, établi par le Bureau international du Travail, aux fins d'examen par la Conférence internationale du travail, et qui a trait à l'interdiction, par voie législative, de la discrimination en matière d'emploi, ne faisait pas état de la discrimination fondée sur le sexe.

Une pétition émanant de la "Conférence générale des Ehoués" concernant le Territoire sous tutelle du Togo administré par la France et celui du Togo administré par le Royaume-Uni est arrivée trop tard pour que le Conseil de tutelle pût l'examiner au cours de sa première session. Le Conseil a décidé, à sa vingt-deuxième séance, d'inscrire cette pétition à l'ordre du jour de sa deuxième session.

Pétitions concernant le Tanganyika

Le Conseil a examiné, à sa vingtième séance, les pétitions relatives au Territoire sous tutelle du Tanganyika. Au cours d'une de ses séances précédentes, il avait adopté, à titre provisoire, le règlement à suivre dans les délibérations qu'il consacrerait à l'examen des pétitions². Le Gouvernement du Royaume-Uni, qui était l'Autorité chargée de l'administration que concernaient ces pétitions, avait soumis au Conseil ses observations à leur sujet. Elles sont exposées dans les documents T/23/Add.1 et T/33³.

Bien que certaines de ces pétitions, présentées toutes sous forme écrite, aient été reçues postérieurement à la date prescrite par l'article 86 du règlement intérieur du Conseil relatif à l'examen des pétitions au cours des sessions du Conseil, le représentant du Royaume-Uni avait informé le Conseil que son Gouvernement acceptait qu'elles soient examinées au cours de la première session

¹ Pour le texte de chacune de ces pétitions, voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, Supplément à la première session.

² Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, première session, quinzième séance.

³ Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, Supplément à la première session.

first session of the Council, and was not disposed to raise any question as to their admissibility which might arise out of the application of Article 107 of the Charter.

The representative of France, on the basis of Article 107 of the Charter, did not participate in the discussion of the petitions submitted by German nationals.

The Government of the United Kingdom designated Mr. Arthur Hilton Poynton as special representative of the United Kingdom, without vote, for the examination of the Tanganyika petitions, with the specific task of answering questions on them.

Following a preliminary examination of the Tanganyika petitions in plenary session, in consultation with the Administering Authority, the Council established an *ad hoc* Committee on the Tanganyika petitions composed of four members (Australia, Belgium, China and Iraq) for the purpose of drafting resolutions setting forth the conclusions of the Council on the petitions. The representative of the United Kingdom was invited to meet with the Committee.

The *ad hoc* Committee on the Tanganyika petitions recommended to the Council two resolutions¹ which were adopted by the Council. These resolutions, after noting that the individuals being excluded from the Territory actually fell into two categories, namely, those who were Axis sympathizers and those whose conduct had rendered them liable to deportation irrespective of nationality, approved the general policy of the Administering Authority and decided that no action by the Council was called for at that time.

The resolutions also took note of the declarations of the Administering Authority that no persons would be excluded solely on account of their nationality; that the great majority of the Italian nationals and a considerable number of the Germans were being permitted to remain in Tanganyika or to return there; and that none of the former Dutch South African nationals would be sent to Germany against their will.

The resolutions noted also that, subject to certain conditions, no persons would be forcibly repatriated if they were permitted to enter other countries; that exceptions would be allowed in cases of hardship, and that families would be kept together; and that persons would be allowed to take with them a reasonable amount of personal property, other property to be dealt with in accordance with international agreements on the subject.

Petition relating to Western Samoa

The Trusteeship Council examined the petition from the leaders and representatives of

¹ See *Resolutions adopted by the Trusteeship Council* during its first session, pages 3 and 6.

du Conseil et qu'il n'avait pas l'intention d'exciper de l'Article 107 de la Charte pour mettre en question la recevabilité de ces pétitions.

Le représentant de la France, invoquant l'Article 107 de la Charte, n'a pas participé à l'examen des pétitions présentées par des ressortissants allemands.

Le Gouvernement du Royaume-Uni a désigné M. Arthur Hilton Poynton en tant que représentant spécial du Royaume-Uni chargé de prendre part, sans droit de vote, à l'examen des pétitions concernant le Tanganyika, et plus particulièrement de répondre aux questions auxquelles elles pourraient donner lieu.

Après avoir examiné en séance plénière, à titre préliminaire, les pétitions relatives au Tanganyika de concert avec l'Autorité chargée de l'administration, le Conseil a constitué un Comité *ad hoc* de quatre membres (Australie, Belgique, Chine et Irak), chargé d'examiner les pétitions relatives au Tanganyika, en vue de préparer le texte des résolutions qui énonceraient les conclusions du Conseil au sujet de ces pétitions. Le représentant du Royaume-Uni a été invité à s'entretenir avec le Comité.

Le Comité *ad hoc* chargé d'examiner les pétitions du Tanganyika a proposé au Conseil deux résolutions¹ que celui-ci a adoptées. Ces résolutions, après avoir pris acte du fait que les personnes en instance d'expulsion du territoire étaient effectivement de deux sortes: celles qui avaient manifesté leur sympathie à l'égard de l'Axe et celles dont le comportement les avait rendues passibles de déportation indépendamment de toute question de nationalité, approuvent la politique générale de l'autorité chargée de l'administration et décident qu'il n'y a pas lieu actuellement, pour le Conseil de tutelle, de donner suite à ces pétitions.

Ces résolutions font ressortir également que des déclarations de l'Autorité chargée de l'administration selon lesquelles aucune personne ne serait expulsée uniquement en raison de sa nationalité; que la grande majorité des ressortissants italiens et un bon nombre d'Allemands recevaient l'autorisation de rester au Tanganyika ou d'y retourner et qu'aucun des anciens ressortissants de l'Afrique du Sud d'origine hollandaise ne serait envoyé en Allemagne contre sa volonté.

Ces résolutions font ressortir également que, sous réserve de certaines conditions, nul ne serait rapatrié de force s'il avait reçu l'autorisation de se rendre dans un autre pays; que des exceptions seraient faites dans des cas où elles se justifieraient pour des raisons d'humanité; que les familles ne seraient pas dispersées et que les intéressés seraient autorisés à emporter avec eux une quantité raisonnable d'effets personnels, le reste de leurs biens étant soumis aux règles établies par voie d'accord international.

Pétition concernant le Samoa Occidental

Le Conseil de tutelle a examiné à sa vingt et unième séance la pétition émanant des notables

¹ Voir *Résolutions adoptées par le Conseil de tutelle* pendant sa première session, pages 3 et 6.

Western Samoa at its twenty-first meeting. The representative of New Zealand, the Administering Authority concerned with this petition, proposed that the examination of the substance of the petition by the Council should be deferred until a fact-finding mission could visit Western Samoa on behalf of the Council to investigate the subject-matter of the petition.

The Council, at its twenty-third meeting, approved a resolution¹ on the Western Samoa petition authorizing the sending of a visiting mission to Western Samoa for the purpose of investigating the petition. This resolution also provided that a committee of representatives of the nine members of the Council attending the first session, together with the President, should be authorized to determine the composition of the visiting mission.

The composition of the visiting mission to Western Samoa, as decided upon by the Committee appointed for this purpose and announced to the Trusteeship Council at its twenty-seventh meeting, is as follows:

Mr. Francis B. Sayre (United States of America)

Mr. Pierre Ryckmans (Belgium)

Mr. Awni Khalidy² (Iraq)

Petitions relating to the ILO draft convention

With regard to the two petitions concerning the draft convention on social policy in non-metropolitan territories drawn up by the International Labour Office, the Council, at its twenty-second meeting, decided that a letter should be sent to the Director-General of the International Labour Office by the Secretary-General of the United Nations transmitting copies of these two petitions to the International Labour Organization for its information, with a request that the Trusteeship Council should be informed of whatever action the International Labour Conference might take on the questions raised in the petitions³.

9. Reports transmitted by the Government of New Zealand

In connexion with item 10 of the agenda, the consideration of annual reports submitted by the Administering Authorities, the Government of New Zealand, in a communication⁴ dated 9 January 1947, had transmitted to the Trusteeship Council copies of two reports on the Territory of Western Samoa for the four years ending 31 March 1945 and the year ending 31 March 1946.

¹ See *Resolutions adopted by the Trusteeship Council during its first session*, page 2.

² Mr. Khalidy subsequently discovered that it would not be possible for him to accompany the visiting mission. The Committee later extended an invitation, which was accepted, to Dr. Eduardo Cruz-Coke of Chile to become the third member of the mission.

³ See Annex III for the text of the letter subsequently sent by the Secretary-General.

⁴ Document T/3; see *Official Records of the Trusteeship Council*, Supplement to the first session.

et des représentants du Samoa Occidental. Le représentant de la Nouvelle-Zélande, Autorité chargée de l'administration que concerne cette pétition, a proposé que l'examen du fond de la pétition par le Conseil soit remis jusqu'à ce qu'une mission d'enquête ait pu se rendre dans le Samoa Occidental au nom du Conseil, afin d'étudier la question qui fait l'objet de la pétition.

A sa vingt-troisième séance, le Conseil a adopté en ce qui concerne le Samoa Occidental, une résolution¹, qui prévoit l'envoi au Samoa Occidental d'une mission de visite chargée de faire enquête sur cette pétition. Cette résolution prévoit également qu'un Comité composé des représentants des neuf Etats membres du Conseil qui participaient à la première session aurait qualité pour choisir, de concert avec le Président, les personnes qui composeraient la mission de visite.

La composition de la mission de visite au Samoa Occidental, telle qu'elle a été décidée par le Comité créé à cette fin et annoncée au Conseil de tutelle à sa vingt-septième séance, est la suivante:

M. Francis B. Sayre (Etats-Unis d'Amérique)

M. Pierre Ryckmans (Belgique)

M. Awni Khalidy² (Irak)

Pétitions relatives au projet de convention de l'OIT

En ce qui concerne les deux pétitions relatives au projet de convention sur la politique sociale dans les territoires non métropolitains, établies par le Bureau international du Travail, le Conseil a décidé à sa vingt-deuxième séance que le Secrétaire général des Nations Unies adresserait au Secrétaire général du Bureau international du Travail une lettre transmettant copie de ces deux pétitions à l'Organisation internationale du Travail aux fins d'information, en demandant que le Conseil soit informé de toute mesure qui serait prise par la Conférence internationale du travail en ce qui concerne les questions soulevées dans ces pétitions³.

9. Rapport transmis par le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande

A propos du point 10 de l'ordre du jour consacré à l'examen des rapports annuels soumis par les Autorités chargées de l'administration, le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande a transmis au Conseil de tutelle, par une communication en date du 9 janvier 1947⁴, copies de deux rapports sur le Territoire du Samoa Occidental pour la période de quatre années qui se termine le 31

¹ Voir *Résolutions adoptées par le Conseil de tutelle pendant sa première session*, page 2.

² M. Khalidy a constaté par la suite qu'il ne lui serait pas possible de faire partie de la mission de visite. Le Comité a alors demandé au Dr Eduardo Cruz-Coke (Chili) de bien vouloir être le troisième membre de la mission. M. Cruz-Coke a accepté.

³ Pour le texte de la lettre envoyée plus tard par le Secrétaire général, voir Annexe III.

⁴ Document T/3; voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, Supplément à la première session.

Western Samoa was not a Trust Territory during that period.

Article 87 of the Charter provides that:

"The General Assembly and, under its authority, the Trusteeship Council, in carrying out their functions, may:

"a. consider reports submitted by the Administering Authority; . . ."

Article 88 of the Charter provides that the Administering Authority for each Trust Territory within the competence of the General Assembly shall make an annual report to the General Assembly upon the basis of the questionnaire formulated by the Trusteeship Council.

No reports from Administering Authorities under Articles 87 and 88 of the Charter had been received at the time of the first session of the Trusteeship Council and none were due, since the required questionnaire had not been formulated and transmitted to the Administering Authorities.

The communication from the Government of New Zealand indicated that the reports on Western Samoa were transmitted for the purpose of providing the latest available data concerning the Territory. The Council took no action on these reports, therefore, since they covered a period prior to the status of Western Samoa as a Trust Territory. The Council did, however, through its President, express warm appreciation to the Government of New Zealand for its voluntary action in making these reports available.

10. Relations with the Economic and Social Council and the specialized agencies

At the sixth meeting of the Trusteeship Council the President of the Council reported that the President of the Economic and Social Council had called upon him on 29 March, in pursuance of a resolution passed by the Economic and Social Council, to express the desire of that Council to co-operate to the fullest extent with the Trusteeship Council. The President of the Economic and Social Council had at that time expressed the hope that the two Councils might appoint a joint committee, composed of three members from each organ, which would confer for the purpose of developing sound lines of co-operation, avoiding duplication of effort, and co-ordinating the work of the two Councils.

Subsequently the Secretary-General, in a communication to the President of the Trusteeship Council,¹ called attention to the fact that the Economic and Social Council had, during its fourth session, appointed a committee consisting of the President and two of its members for the purpose of consulting with representatives of the Trusteeship Council regarding arrangements for co-operation in dealing with matters of common concern. It had also suggested that the Trustee-

¹ Document T/36, see *Official Records of the Trusteeship Council*, Supplement to the first session.

shipp Council mars 1945 et pour l'année qui se termine le 31 mars 1946. Le Samoa Occidental n'était pas un Territoire sous tutelle au cours de cette période.

L'Article 87 de la Charte prévoit que:

"L'Assemblée générale et, sous son autorité, le Conseil de sécurité, dans l'exercice de leurs fonctions, peuvent:

"a) Examiner les rapports soumis par l'Autorité chargée de l'administration; . . ."

L'Article 88 de la Charte prévoit que l'Autorité chargée de l'administration de chaque Territoire sous tutelle relevant de la compétence de l'Assemblée générale adresse à celle-ci un rapport annuel fondé sur le questionnaire établi par le Conseil de tutelle.

Aucune des Autorités chargées de l'administration n'avait envoyé le rapport prévu aux Articles 87 et 88 de la Charte lorsque le Conseil de tutelle a tenu sa première session. Il ne pouvait en être autrement puisque le questionnaire n'avait pas été établi et transmis aux Autorités chargées de l'administration.

La communication du Gouvernement de la Nouvelle-Zélande précisait que les rapports sur le Samoa Occidental avaient pour but de fournir les données les plus récentes dont on disposait sur ce territoire. Ces rapports n'ont donné lieu à aucune mesure de la part du Conseil, puisqu'ils avaient trait à une période antérieure à la constitution du Samoa Occidental en Territoire sous tutelle. Le Conseil a toutefois, par l'intermédiaire de son Président, remercié vivement le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande d'avoir spontanément présenté ces rapports.

10. Relations avec le Conseil économique et social et les institutions spécialisées

Le Conseil de tutelle a été informé par son Président, à sa sixième séance, que le Président du Conseil économique et social lui avait rendu visite le 29 mars, conformément à une résolution adoptée par le Conseil, pour lui faire connaître que le Conseil économique et social était désireux de collaborer avec le Conseil de tutelle dans toute la mesure du possible. Le Président du Conseil économique et social avait exprimé à cette époque l'espoir que les deux Conseils créeraient une commission mixte de six membres dont trois seraient fournis par chacun de ces organes, et qui serait chargée de mettre au point une bonne méthode de collaboration, d'éviter tout chevauchement d'activités et de coordonner les travaux des deux Conseils.

Par la suite, le Secrétaire général a adressé une communication au Président du Conseil de tutelle¹ pour lui signaler que le Conseil économique et social avait créé au cours de sa quatrième session un Comité composé de son Président et de deux de ses membres, qui a été chargé de se concerter avec les représentants du Conseil de tutelle sur les mesures à prendre en vue d'assurer la coopération des deux Conseils dans l'étude des questions d'intérêt mutuel. Le Secrétaire général

¹ Document T/36. Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, Supplément à la première session.

ship Council might wish to take that question into preliminary consideration in connexion with item 11 on its agenda, with a view to the appointment of representatives to confer on its behalf with the representatives of the Economic and Social Council.

The Trusteeship Council, at its twenty-second meeting, adopted a resolution authorizing the appointment of a committee of three representatives of the Trusteeship Council for that purpose¹. The representatives of France, Iraq and the United States of America were subsequently appointed.

In connexion with item 11 of the agenda, the President of the Trusteeship Council also received from the Secretary-General, a communication stating that the President of the Economic and Social Council had authorized the Secretary-General to invite the Trusteeship Council to nominate three representatives to work with the representatives of the Economic and Social Council in any future negotiations which might be undertaken with inter-governmental organizations to be brought into relationship with the United Nations, with respect to clauses concerning the Trusteeship Council².

The Trusteeship Council at its twenty-second meeting adopted a resolution authorizing the President to appoint a committee of one to three members of the Trusteeship Council for that purpose³. A committee consisting of the representatives of Australia and Mexico was subsequently appointed.

11. Visits to Trust Territories

Article 87 of the Charter provides that:

"The General Assembly and, under its authority, the Trusteeship Council, in carrying out their functions, may:

".....
"c. provide for periodic visits to the respective Trust Territories at times agreed upon with the Administering Authority; . . ."

The Trusteeship Council, bearing in mind that the visits to the Trust Territories provided for in the Charter were to be periodic and therefore a regular function of the International Trusteeship System, considered it desirable that regular budgetary provision should be made for that purpose. At its twenty-sixth meeting, therefore, the Trusteeship Council adopted a resolution recommending to the General Assembly that regular provision for periodic visits to Trust Territories should be made in the budget of the United Nations, as a recurring item, on the basis of one visiting mission each year⁴.

¹ See *Resolutions adopted by the Trusteeship Council* during its first session, page 1.

² Document T/37; see *Official Records of the Trusteeship Council*, Supplement to the first session.

³ See *Resolutions adopted by the Trusteeship Council* during its first session, page 1.

⁴ See *Resolutions adopted by the Trusteeship Council* during its first session, page 9.

suggérerait également au Conseil de tutelle d'étudier cette question, à titre préliminaire, lorsqu'il examinerait le point 11 de son ordre du jour, en vue de nommer des représentants qui s'entretiendraient, au nom du Conseil de tutelle, avec les représentants du Conseil économique et social.

A sa vingt-deuxième séance, le Conseil de tutelle a adopté une résolution autorisant la création, aux fins indiquées ci-dessus, d'un Comité composé de trois représentants du Conseil de tutelle¹. Par la suite, le Conseil a choisi les représentants des Etats-Unis, de la France et de l'Irak comme membres de ce Comité.

A l'occasion du point 11 de l'ordre du jour, le Président du Conseil de tutelle a également reçu une communication du Secrétaire général par laquelle celui-ci l'informait que le Président du Conseil économique et social avait autorisé le Secrétaire général à demander au Conseil de tutelle de désigner trois représentants qui travailleraient avec les représentants du Conseil économique et social dans toutes les négociations qui pourront être entreprises, à l'avenir, avec les organisations intergouvernementales qui doivent être reliées à l'Organisation des Nations Unies, en ce qui concerne les dispositions intéressant le Conseil de tutelle².

Le Conseil de tutelle a adopté, à sa vingt-deuxième séance, une résolution autorisant son Président à créer à cette fin un Comité de trois membres au maximum choisis parmi les membres du Conseil de tutelle³. Par la suite, les représentants de l'Australie et du Mexique ont été nommés membres de ce Comité.

11. Visites dans les Territoires sous tutelle

L'Article 87 de la Charte contient la disposition suivante:

"L'Assemblée générale et, sous son autorité, le Conseil de tutelle, dans l'exercice de leurs fonctions, peuvent:

".....
"c) Faire procéder à des visites périodiques dans des territoires administrés par ladite Autorité à des dates convenues avec elle; . . ."

Le Conseil de tutelle, constatant que les visites prévues par la Charte dans les Territoires sous tutelle doivent être périodiques et qu'elles doivent donc être régulièrement effectuées en vertu du Régime international de tutelle, a estimé qu'il convenait de prévoir régulièrement dans le budget les crédits nécessaires à cette fin. A sa vingt-sixième séance, le Conseil de tutelle a donc adopté une résolution recommandant à l'Assemblée générale que le budget des Nations Unies prévoit d'une manière régulière ces visites périodiques dans les Territoires sous tutelle, et les considère comme une dépense qui reviendra périodiquement, sur la base d'une mission de visite par an⁴.

¹ Voir *Résolutions adoptées par le Conseil de tutelle* pendant sa première session, page 1.

² Document T/37. Voir *Procès-verbaux du Conseil de tutelle*, Supplément à la première session.

³ Voir *Résolutions adoptées par le Conseil de tutelle* pendant sa première session, page 1.

⁴ Voir *Résolutions adoptées par le Conseil de tutelle*, page 9.

12. Representation of the Trusteeship Council during the consideration of its report by the General Assembly

Rule 103 of the rules of procedure of the Trusteeship Council provides that the Council "may designate the President, the Vice-President or another of its members to represent it during the consideration of its reports by the General Assembly."

In pursuance of this rule the Trusteeship Council, at its twenty-sixth meeting, adopted a resolution providing that the President of the Council, or in the event of his inability to do so, the Vice-President, should represent the Trusteeship Council and should be empowered to speak for it during the consideration of the first report of the Council by the General Assembly at its second regular session¹.

13. Documents of the first session

A list of all Trusteeship Council documents issued in connexion with the first session of the Council is set forth in document T/Inf./3.Rev. 1.²

¹ See *Resolutions adopted by the Trusteeship Council* during its first session, page 8.

² See *Official Records of the Trusteeship Council*, Supplement to the first session.

12. Représentation du Conseil de tutelle à l'occasion de l'examen de son rapport par l'Assemblée générale

L'article 103 du règlement intérieur du Conseil de tutelle prévoit que le Conseil "peut désigner son Président, son Vice-Président ou l'un quelconque de ses membres pour le représenter lors de l'examen de ses rapports par l'Assemblée générale".

Conformément à cette règle, le Conseil de tutelle a adopté à sa vingt-sixième séance une résolution prévoyant que le Président du Conseil, ou, en cas d'empêchement, son Vice-Président, représentera le Conseil de tutelle et aura qualité pour parler en son nom à l'Assemblée générale lorsqu'elle examinera le premier rapport du Conseil à sa deuxième session ordinaire¹.

13. Documents de la première session

On trouvera dans le document T/Inf./3. Rev. 1² une liste de tous les documents publiés par le Conseil de tutelle à l'occasion de sa première session.

¹ Voir *Résolutions adoptées par le Conseil de tutelle* pendant sa première session, page 8.

² Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, Supplément à la première session.

ANNEX I

List of representatives, alternates and advisers at the first session

The delegations of the respective member Governments to the first session of the Trusteeship Council were the following:

AUSTRALIA

Representative: The Rt. Hon. Norman J. O. Makin
Advisers: Mr. T. A. Pyman
Mr. E. W. P. Chinnery

BELGIUM

Representative: Mr. Pierre Ryckmans, Honorary Governor-General of the Belgian Congo
Adviser: Mr. J. Naaykens

CHINA

Representative: H. E. Mr. Liu Chieh, Vice-Minister of Foreign Affairs
Alternate: Dr. Shuhsi Hsu
Advisers: Dr. Lin Mousheng
Mr. K. W. Yu
Secretary: Mr. H. C. Yeh

FRANCE

Representative: H. E. Mr. Roger Garreau, Ambassador of France in Warsaw
Alternate: Mr. Henri Laurentie, Governor of the Colonies
Advisers: Mr. Jean de la Grandville
Mr. Guy Monod
Secretary: Mr. Jean Jurgensen

IRAQ

Representative: H. E. Ali Jawdat, Minister of Iraq to the United States of America
Advisers: Mr. Awni Khalidy, Secretary of the Embassy
Mr. Abdulla Bakr, Consul-General in New York

MEXICO

Representative: H. E. Dr. Luis Padilla Nervo
Advisers: Mr. Paul Norriega
Mr. Octavio Barreda

NEW ZEALAND

Representative: Sir Carl August Berendsen, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the United States of America
Alternate and Adviser: Mr. R. B. Taylor

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

No list received

ANNEXE I

Liste des représentants, suppléants et conseillers ayant pris part à la première session

Les délégations envoyées par les Gouvernements des divers États membres à la première session du Conseil du tutelle étaient composées comme suit:

AUSTRALIE:

Représentant: M. Norman J. O. Makin
Conseillers: M. T. A. Pyman
M. E.W.P. Chinnery

BELGIQUE:

Représentant: M. Pierre Ryckmans, Gouverneur général honoraire du Congo belge
Conseiller: M. J. Naaykens

CHINE:

Représentant: S. E. M. Liu Chieh, Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères
Suppléant: M. Shuhsi Hsu
Conseillers: M. Lin Mousheng
M. K.W. Yu
Secrétaire: M. H.C. Yeh

FRANCE:

Représentant: S. E. M. Roger Garreau, Ambassadeur de France à Varsovie
Suppléant: M. Henri Laurentie, Gouverneur des colonies
Conseillers: M. Jean de la Grandville
M. Guy Monod
Secrétaire: M. Jean Jurgensen

IRAK:

Représentant: S. E. M. Ali Jawdat, Ministre d'Irak aux Etats-Unis
Conseillers: M. Awni Khalidy, Secrétaire d'ambassade
M. Abdulla Bakr, Consul général à New-York

MEXIQUE:

Représentant: S. E. M. Luis Padilla Nervo
Conseillers: M. Paul Norriega
M. Octavio Barreda

NOUVELLE-ZELANDE:

Représentant: Sir Carl August Berendsen, Ministre de Nouvelle-Zélande aux Etats-Unis
Suppléant et Conseiller: M. R. B. Taylor

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES:

Aucune liste n'a été communiqué.

UNITED KINGDOM

Representative: Mr. Ivor Thomas, M.P.,
Parliamentary Under-Secretary of State for the Colonies

Alternate: Mr. A. H. Poynton

Advisers: Mr. P. S. Falla
Mr. B. Cockram

UNITED STATES OF AMERICA

Representative: The Hon. Francis B. Sayre

Alternate: Mr. Benjamin Gerig

Advisers: Mr. A. E. Wellons
Mr. W. L. Yeomans

BRAZIL

Observer: Mr. Enrico Penteadó

REPRESENTATIVES OF THE SPECIALIZED AGENCIES

International Labour Organization Mr. E. J. Riches

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization Mr. Solomon V. Arnaldo

Food and Agricultural Organization Mr. F. L. McDougall
Mrs. Sherleigh Fowler
Mr. Karl Olsen

ANNEX II**Letter from the Secretary-General to the Administering Authorities transmitting the provisional questionnaire**

Lake Success, 29 May 1947

In accordance with Article 88 of the Charter of the United Nations, the Trusteeship Council, in the course of its first session, formulated a questionnaire on the political, economic, social and educational advancement of the inhabitants of the Trust Territories. The text of this questionnaire was approved provisionally at the twenty-fifth meeting of the Council on 25 April 1947.

In taking this action, the Council also decided that the provisional questionnaire should, in accordance with rule 71 of the rules of procedure, be transmitted to the Administering Authorities as the basis for the first annual reports on the Trust Territories, subject to the understanding that it will be revised, and, if necessary, adapted to specific Trust Territories at the November 1947 session of the Council.

I have, therefore, the honour to transmit herewith the above-mentioned provisional questionnaire intended for your Government in its capacity as Administering Authority for the Trust

ROYAUME-UNI:

Représentant: M. Ivor Thomas,
Membre du Parlement,
Sous-Secrétaire d'Etat parlementaire aux colonies

Suppléant: M. A. H. Poynton

Conseillers: M. P. S. Falla
M. B. Cockram

ETATS-UNIS D'AMERIQUE:

Représentant: M. Francis B. Sayre

Suppléant: M. Benjamin Gerig

Conseillers: M. A. E. Wellons
M. W. L. Yeomans

BRESIL:

Observateur: M. Enrico Penteadó

REPRESENTANTS DES INSTITUTIONS SPECIALISEES:

Organisation internationale du Travail: M. E. J. Riches

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture: M. Salomon V. Arnaldo

Organisation pour l'alimentation et l'agriculture: M. M. F. McDougall
Mme Sherleigh Fowler
M. Karl Olsen

ANNEXE II**Lettre adressée par le Secrétaire général à certaines Autorités chargées de l'administration, leur transmettant le questionnaire provisoire**

Lake Success, le 29 mai 1947

[*Texte original en anglais*]

Conformément à l'Article 88 de la Charte des Nations Unies, le Conseil de tutelle, au cours de sa première session, a établi un questionnaire portant sur les progrès des habitants des Territoires sous tutelle dans les domaines politique, économique et social et dans celui de l'instruction. Le texte de ce questionnaire a été approuvé à titre provisoire à la vingt-cinquième séance du Conseil, le 25 avril 1947.

En prenant cette décision, le Conseil a également stipulé que le questionnaire provisoire serait, conformément à l'article 71 de son règlement intérieur, transmis aux Autorités chargées de l'administration comme étant destiné à servir de base à l'établissement des premiers rapports annuels sur les Territoires sous tutelle, étant entendu que ce questionnaire sera révisé et, si nécessaire, adapté aux différents Territoires sous tutelle lors de la session que le Conseil tiendra en novembre 1947.

J'ai donc l'honneur de transmettre ci-inclus deux exemplaires dudit questionnaire provisoire, à l'intention de votre Gouvernement en sa qualité d'Autorité chargée de l'administration des Terri-

Territory of Additional copies are being sent under separate cover.

In drawing your attention to the provisional character of this questionnaire, as stressed by members of the Council, I wish to quote the following passage of the report by the committee on questionnaires of the Trusteeship Council, which was approved by the Council:

"The practical experience gained in the preparation of the first annual reports based on such a questionnaire would, no doubt, enable improvements to be made in future years. The Committee believes that the local authorities themselves will be able to advise upon the most satisfactory means of presenting the desired information, and suggest alternative questions which may prove to be of a greater value in relation to local conditions."

It would, therefore, be greatly appreciated if your Government would be good enough to communicate to me for transmission to the Trusteeship Council any comments or suggestions which may be considered appropriate.

(Signed) Trygve LIE
Secretary-General

ANNEX III

Letter to the Director-General of the International Labour Office transmitting for information two petitions concerning the draft convention on social policy in non-metropolitan territories

Lake Success, 20 May 1947

I have the honour to inform you, on behalf of the Trusteeship Council of the United Nations, that two petitions, copies of which are enclosed, have been addressed to this Council with regard to that section of the draft convention on social policy in non-metropolitan territories prepared by the International Labour Office for the consideration of the International Labour Conference which relates to the prohibition by law of discrimination in matters of employment. The burden of the complaint in each of these petitions is that in the indicated section of the draft convention no reference is made to discrimination on grounds of sex.

The petitions in question originated with the International Alliance of Women¹ and St. Joan's Social and Political Alliance,² with headquarters in Middlesex, England, and London, England, respectively. They were directed to the Trusteeship Council on the grounds that the draft convention in question relates to the well-being of peoples in Trust Territories and therefore is of concern to the Trusteeship Council.

The Trusteeship Council considered these petitions at its twenty-second meeting on 23 April 1947. Without prejudice to the right of the Council to examine such petitions, I am authorized

toires sous tutelle de. . . Des exemplaires supplémentaires vous parviendront sous un autre pli.

En attirant votre attention sur le caractère provisoire de ce questionnaire, comme l'ont souligné les membres du Conseil, je me permets de citer le passage suivant du rapport du Comité des questionnaires du Conseil de tutelle, qui a été approuvé par le Conseil:

"L'expérience pratique tirée de la préparation des premiers rapports annuels fondés sur un questionnaire de ce genre permettrait, sans aucun doute, des améliorations au cours des années qui suivront. Le Comité pense que les autorités locales elles-mêmes seront en mesure de donner des conseils sur la manière la plus satisfaisante de présenter les renseignements désirés et de suggérer d'autres questions qui offriraient plus d'intérêt par rapport à la situation locale."

Je serais donc très reconnaissant à votre Gouvernement de vouloir bien me communiquer, pour que je les transmette au Conseil de tutelle, toutes remarques ou suggestions qu'il pourra juger appropriées.

(Signé) Trygve LIE
Secrétaire général

ANNEXE III

Lettre adressée par le Secrétaire général au Directeur général du Bureau international du Travail transmettant à titre d'information deux pétitions relatives au projet de convention sur la politique sociale dans les territoires non métropolitains

Lake Success, le 20 mai 1947

[Texte original en anglais]

J'ai l'honneur de vous informer, au nom du Conseil de tutelle des Nations Unies, que deux pétitions, dont la copie est jointe à la présente lettre, ont été adressées au Conseil sur la partie du projet de convention sur la politique sociale dans les territoires non métropolitains, préparé par le Bureau international du Travail aux fins d'examen par la Conférence internationale du travail, qui se rapporte à l'interdiction légale des procédés de discrimination en matière d'admission aux emplois. La raison générale qui a inspiré la protestation contenue dans ces pétitions est que ladite section du projet de convention ne fait pas état de la discrimination fondée sur le sexe.

Les pétitions en question émanent de l'Alliance internationale des femmes et de la *St. Joan's Political and Social Alliance* dont les sièges sont établis dans le Middlesex (Angleterre) et à Londres (Angleterre). On les a adressées au Conseil de tutelle en faisant valoir que le projet de convention en question traite du bien-être des populations des Territoires sous tutelle et relève donc de la compétence du Conseil de tutelle.

Le Conseil a examiné ces pétitions à sa vingt-deuxième séance, le 23 avril 1947. Tout en se réservant le droit d'examiner ces pétitions, le Conseil m'a autorisé, puisqu'elles ont trait à une ques-

by it, in view of the fact that the petitions relate to a matter which is under consideration by the International Labour Conference, to transmit them to the International Labour Organisation for its information, and to request that the Council be informed of whatever action the International Labour Conference may take on the questions raised in the petitions.

(Signed Victor Hoo
Assistant Secretary-General
Department of Trusteeship and
Information from Non-Self-
Governing Territories

tion examinée par la Conférence internationale du travail, à les communiquer à titre d'information à l'Organisation internationale du Travail, en lui demandant d'informer le Conseil de tutelle des mesures que prendra la Conférence internationale du travail sur les points soulevés par ces pétitions.

(Signé) Victor Hoo
Secrétaire général adjoint
chargé du Département
de la tutelle et des renseignements
provenant de territoires non autonomes

SALES AGENTS OF UNITED NATIONS PUBLICATIONS

DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ARGENTINA—ARGENTINE
 Editorial Sudamericana
 S. A.
 Calle Alsina 500
 Buenos Aires

AUSTRALIA—AUSTRALIE
 H. A. Goddard Pty. Ltd.
 255a George Street
 Sydney

BELGIUM—BELGIQUE
 Agence et Messageries de la
 Presse
 14-22 rue du Persil
 Bruxelles

BOLIVIA—BOLIVIE
 Libreria Cientifica y
 Literaria
 Avenida 16 de Julio, 216
 Casilla 972
 La Paz

CANADA—CANADA
 The Ryerson Press
 299 Queen Street West
 Toronto

CHILE—CHILI
 Edmundo Pizarro
 Merced 846
 Santiago

CHINA—CHINE
 The Commercial Press Ltd.
 211 Honan Road
 Shanghai

COSTA RICA
COSTA-RICA
 Trejos Hermanos
 Apartado 1313
 San José

CUBA—CUBA
 La Casa Belga
 René de Smedt
 O'Reilly 455
 La Habana

CZECHOSLOVAKIA
TCHECOSLOVAQUIE
 F. Topic
 Narodni Trida 9
 Praha 1

DENMARK—DANEMARK
 Einar Munskgaard
 Nørregade 6
 Kjøbenhavn

DOMINICAN REPUBLIC
REPUBLIQUE
DOMINICAINE
 Librería Dominicana
 Calle Mercedes No. 49
 Apartado 656
 Ciudad Trujillo

ECUADOR—EQUATEUR
 Muñoz Hermanos y Cía.
 Nueve de Octubre 703
 Casilla 10-24
 Guayaquil

FINLAND—FINLANDE
 Akateeminen Kirjakauppa
 2, Keskauskatu
 Helsinki

FRANCE—FRANCE
 Editions A. Pedone
 13, rue Soufflot
 Paris V^e

GREECE—GRECE
 "Eleftheroudakis"
 Librairie internationale
 Place de la Constitution
 Athènes

GUATEMALA
GUATEMALA
 José Goubaud
 Goubaud & Cía. Ltda.
 Sucesor
 5a Av. Sur No. 6 y 9a C. P.
 Guatemala

HAITI—HAITI
 Max Bouchereau
 Librairie "A la Caravelle"
 Boîte postale 111-B
 Port-au-Prince

INDIA—INDE
 Oxford Book & Stationery
 Co.
 Scindia House
 New Delhi

IRAN—IRAN
 Bangahe Piaderow
 731 Shah Avenue
 Teheran

IRAQ—IRAK
 Mackenzie & Mackenzie
 The Bookshop
 Baghdad

LEBANON—LIBAN
 Librairie universelle
 Beirut

NETHERLANDS
PAYS-BAS
 N. V. Martinus Nijhoff
 Lange Voorhout 9
 s'Gravenhage

NEW ZEALAND
NOUVELLE-ZELANDE
 Gordon & Gotch
 Waring Taylor Street
 Wellington

NORWAY—NORVEGE
 Norsk Bokimport A/S
 Edv. Storms Gate 1
 Oslo

SWEDEN—SUEDE
 C. E. Fritze's Kungl.
 Hofbokhandel A.-B.
 Fredsgatan 2
 Stockholm

SWITZERLAND—SUISSE
 Librairie Payot S. A.
 Lausanne

 Hans Raunhardt
 Kirchgasse 17
 Zurich 1

SYRIA—SYRIE
 Librairie universelle
 Damascus

UNION OF SOUTH AFRICA
UNION SUD-AFRICAINE
 Central News Agency Ltd.
 Commissioner & Rissik Sts.
 Johannesburg

UNITED KINGDOM
ROYAUME-UNI
 H.M. Stationery Office
 P.O. Box 569
 London, S.E. 1

UNITED STATES OF
AMERICA
ETATS-UNIS D'AMERIQUE
 International Documents
 Service
 Columbia University Press
 2960 Broadway
 New York 27, N. Y.

YUGOSLAVIA
YOUGOSLAVIE
 Drzavno Preduzece
 Jugoslovenska Knjiga
 Moskovska Ul. 36
 Belgrade